

خبر



بدترین سال سینمای آمریکادر ۴ دهه

به گزارش نشریه آمریکایی وریایتی، سالن سینماهای آمریکا با شیوع کرونا از اواخر مارس مجبور شدند بخش قابل توجهی از سال ۲۰۲۰ را در تعطیلی به سر برند و وقتی از ماه اوت (مرداد) در برخی از ایالت‌ها توانستند کارشان را از سر بگیرند برای ادامه حیات به سختی مبارزه کردند. همه اینها منجر به کاهش فروش ۸۰ درصدی در مقایسه با سال ۲۰۱۹ شد. این در حالی است که سال ۲۰۱۹ به لطف فروش فیلم‌های پرفروشی چون «انتقام‌جویان: پایان بازی»، «شیر شاه» و «مرد عنکبوتی: دور از خانه» رکورد ۱۱.۳۹ میلیارد دلاری به جای گذاشته شده بود. اما رکود فروش در سراسر جهان با شدت وحدت متفاوتی بروز کرد و در مجموع فروش جهانی با کاهش ۷۱ درصدی در نهایت ۱۲.۴ میلیارد دلار ثبت شد. این در حالی است که سال ۲۰۱۹ گیشه جهان از ۴۲.۵ میلیارد دلار گذشته بود. بیشترین فروش جهانی سال ۲۰۲۰ از فروش گیشه‌های چین ایجاد شده که در مجموع ۲.۷ میلیارد دلار فروخت و فیلم چینی «هشت صد» پرفروش‌ترین فیلم جهان شد و ۴۶۱ میلیون دلار فروش کرد. در آمریکا «پسران بد برای زندگی» که سومین فیلم از مجموعه «پسران بد» با بازی ویل اسمیت و مار تین لارنس بود، پرفروش‌ترین فیلم گیشه شد و این فیلم که اواسط ژانویه اکران شده بود توانست ۲۰۴ میلیون دلار بفروشد. در مقایسه پرفروش‌ترین فیلم گیشه‌های آمریکا در سال ۲۰۱۹ «انتقام‌جویان: پایان بازی» بود که ۸۴۸ میلیون دلار تنها در آمریکا فروخت. دومین فیلم پرفروش سال ۲۰۲۰ آمریکا «۱۹۱۷» بود. این درام جنگ جهانی دوم که سال ۲۰۱۹ با اکرانی محدود به سینماها راه یافته بود اما از نامزدی‌های مهم اسکار بود، در ژانویه اکران جدی‌اش را آغاز و فروشی ۱۵۷ میلیون دلاری را ثبت کرد. «سونیک خارپشت» هم عنوان سومین فیلم پرفروش سال را به نام خود زد و با فروش ۱۴۶ میلیون دلاری این جایگاه را کسب کرد. سال ۲۰۲۰ نخستین سال از ۲۰۱۵ به این سو بود که دیزنی توانست عنوان پرفروش‌ترین فیلم سال را از آن خود کند. در عین حال پرسروصداترین فیلم‌های سال که خیلی‌ها در انتظارشان بودند اکران‌شان به تعویق افتاد و به سرویس‌های استریمینگ منتقل شدند. «تنت» که راهی سینماها شد تنها ۴۶ میلیون دلار در آمریکا فروش کرد و فروش آن در سطح جهان ۳۶۲ میلیون دلار بود. «جهش‌های جدید» هم فیلم دیگری بود که انتظار می‌رفت بتواند بفروشد اما با بی میلی مخاطبان از حضور در سینماها موقفیتی نیافت. «زن شگفت‌انگیز ۱۹۸۴» که روز کریسمس راهی سینماها شد، در حالی که بیش از ۶۰ درصد سینماهای آمریکا تعطیل بودند ۳۳ میلیون دلار در آمریکا و ۱۳۲ میلیون دلار در جهان فروخت. پیش از بحران کرونا، تحلیلگران خوشبینانه به فروش سال ۲۰۲۰ نگاه می‌کردند و موفقیت منحصر به فردی را برای آن پیش‌بینی کرده بودند؛ اما در نهایت فیلم‌هایی مثل «مولان»، «ووتسی» برای مردن نیست» و بسیاری از فیلم‌های دیگری که برای سال ۲۰۲۰ برنامه‌ریزی شده بودند به سال ۲۰۲۱ منتقل شدند. با این حال، هنوز کارشناسان امیدشان را به سینما از دست ندادند و معتقدند



اعظم زنگی

روزنامه‌نگار



پای صحبت‌های مینو غزنوی و منوچهر والی‌زاده هنر دوبلاژ ماندگار خواهد ماند

گفت و گو

شاید کمتر کسی را در کشورمان بتوان یافت که با صدای این هنرمندان آشنا نباشد. در اکثر فیلم و سریال‌ها صدای آنان گوش هر بیننده و شنونده‌ای را می‌نوازد و برخی آثارشان برای همیشه در اذهان بینندگان ماندگار و جاودان خواهد ماند. در بین هنرمندان دوبلور کشور برخی از آنان دار فانی را وداع گفتند. اما صدای خود را برای همیشه در هنر دوبلاژ کشورمان ماندگار ساختند؛ هنرمندان بنامی همچون بهرام زند، حسین عرفانی و چنگیز جلیوند که به تازگی بر اثر ابتلا به کرونا از بین ما رفت. اما هنوز هم هستند برخی هنرمندان دوبلور کشورمان که صدای‌شان گوش‌ها را می‌نوازد و خاطرات را جاودان می‌سازد. در این شماره به سراغ منوچهر والی‌زاده و مینو غزنوی رفتیم تا برای‌مان از حال و روز این هنر در گذشته و همچنین شرایط کنونی سخن بگویند.

گفت و گو

آقای والی‌زاده، هنر دوبلاژ در این روزها را چگونه می‌بینید؟
حدود یک سال است که کرونا دنیا را دگرگون کرده و همه چیز را تحت تأثیر و سیطره خود درآورده است. صنعت سینما و هنر دوبلاژ نیز از این قاعده مستثنی نیست. سینماها در دوران کرونا تعطیل شد و این صنعت که تا قبل از کرونا نیم نفسی بیش برای‌اش باقی نمانده بود به یکباره از نفس افتاد. خب طبیعی است که هنر دوبلاژ نیز در این شرایط اوضاع متفاوتی را تجربه می‌کند. در نظر داشته باشید که هرچه کارهای جدید و به‌روز عرضه وارد بازار شود و مخاطب برای دیدن آن اشتیاق ورزد، کسب‌وکار صنعت دوبلاژ (البته نه فقط هنر دوبلاژ بلکه سایر عوامل پشت پرده تولید) نیز رونق می‌گیرد و از آن منفعت می‌برد؛ اما در حال حاضر که مردم بیشتر درگیر ویروس کرونا و مراقبت از خود هستند، هنر هفتم و به دنبال آن هنر دوبلاژ نیز حال و روز چندان خوشی ندارد.

برای‌مان از دوران گذشته، فضا و شرایط آن زمان بگویید؟

در دوران قبل، مردم علاقه فراوانی برای رفتن به

سینما و تماشای فیلم‌های مورد علاقه‌شان نشان می‌دادند و طبیعی است که آن دوران، کارهای فراوانی از استودیوهای فیلمسازی بزرگ دنیا عرضه می‌شد. هنرمندان دوبلور نیز وقت زیادی به دلیل کثرت کارها نداشتند و از این طریق نیز درآمد خوبی به دست می‌آوردند. البته اکثر فیلم‌ها با تبلیغات فراوان به بینندگان عرضه می‌شد و مردم را به سوی تماشای آن جلب می‌کرد. خب طبیعی است که در آن زمان بازار هنر دوبلاژ در کشور بسیار داغ بود. نه تنها هنرمندان دوبلور بلکه سایر عوامل نیز از آن شرایط منفعت می‌بردند؛ مانند سینماداران، بازیگران، تهیه‌کنندگان و حتی اشخاصی که در سینماها مشغول به کار بودند برای خود از این طریق درآمدی داشتند. اما این موضوع را شما اکنون و در حال حاضر مشاهده نمی‌کنید. به این دلیل که نه مردم آنچنان ذوق و شوق قبل را برای تماشای فیلم در سینماها دارند که البته از یک‌سو تا حدودی به کیفیت فیلم‌های ساخته و عرضه شده به بازار باز می‌گردد و از سوی دیگر، عدم تبلیغات و این اواخر هم که کرونا مردم را به کلی از رفتن به سالن‌ها باز داشته است.

اما هستند سایت‌هایی که این روزها بازار فروش‌شان داغ شده و مردم اکثر فیلم و سریال‌های روز را از آن طریق خریداری می‌کنند. نظر شما چیست؟
بله حرف شما درست است. در اوضاع و شرایط کنونی برخی سایت‌های فروش فیلم و سریال از شرایط به وجود آمده حداکثر استفاده را می‌برند و شاید هم درآمد خوبی نیز از این طریق به دست آورند. به هر حال، امیدواریم این شرایط هرچه زودتر پایان یابد و همه عوامل تولید از هنرمندان بازیگر گرفته تا سینماداران و هنرمندان دوبلاژ و سایر عوامل پشت پرده به کار خود بازگردند. به امید آن روز

خانم غزنوی بسیاری از مردم با صدای شما آشنا هستند و صدای شما در اکثر فیلم‌های و سریال‌های شناخته شده و معروف چه داخلی و چه خارجی وجود دارد. نظر شما در مورد هنر دوبلاژ در شرایط کنونی چیست؟

قبل از هر چیز باید بگویم که ویروس جدیدی وارد زندگی تک‌تک انسان‌های کره خاکی شده و اوضاع و زندگی همه انسان‌ها را تحت تأثیر خود قرار داده که امیدواریم هر چه زوتر سایه نحس‌اش را از روی مردمان کشورها بردارد. در این بین، ما بسیاری از عزیزان خود را از دست دادیم. از اعضای خانواده گرفته تا سایر دوستان و همکاران. به تازگی نیز همان‌طور که اطلاع دارید همکار و هنرمند عرصه دوبلاژ کشور چنگیز جلیوند به دلیل ابتلا به این ویروس از میان ما رفت. امید که شرایط به مانند سابق بازگردد و مردم دوباره زندگی عادی خود را از سر گیرند. اما در مورد هنر دوبلاژ، باید عرض کنم همان‌طور که می‌دانید پایه و اساس اصلی هنر سینما، مردم و تماشاگران آن هستند و یک اثر برای دیدن خلق می‌شود و تازمانی که مردم میل و شوق و ذوقی از خود نشان ندهند این صنعت و هنر نیز پیشرفت چشمگیری نخواهد کرد و با اقبال فراوانی مواجه نخواهد شد و برعکس. هر چقدر مردم و علاقه‌مندان برای تماشای یک کار از خود شوق و ذوق نشان دهند آن کار با اقبال فراوان مواجه خواهد شد. البته شرایط در هر زمان متفاوت است.

این شرایط متفاوتی که ذکر کردید دقیقاً به چه شکل است؟

بینید هنر سینما پایه و اساس اصلی آن مردم و تماشاگران هستند. ممکن است برخی آثار در دوره‌های خاصی از زمان با اقبال فراوانی مواجه شود، اما اگر همان آثار در شرایط و زمان‌های متفاوتی عرضه شود معلوم نیست که آیا دوباره با اقبال و فروش فراوانی مواجه می‌شود یا خیر. این است که حال و هوای عرضه یک اثر در استقبال مخاطب و فروش آن بسیار تأثیرگذار است.

اوضاع و احوال هنر دوبلاژ در کشور را به چه شکل می‌بینید؟

امروز شرایط بسیار پیچیده و سخت شده است. از

طرفی وجود ویروس کرونا و تعطیلی سینماها و از طرفی نبود کارهای خوب و از همه مهمتر عدم استقبال مردم و تماشاگران به دلیل اینکه شرایط کنونی دیگر حال و رومی برای آنان نگذاشته تا در کنار خانواده به تماشای فیلم یا سریال مورد علاقه خود بنشینند، همه این عوامل دست در دست هم داده تا صنعت فیلمسازی و به دنبال آن هنر دوبلاژ را تحت تأثیر خود قرار دهد.

آینده دوبله در ایران را چگونه می‌بینید؟

امیدواریم هر چه زوتر نه فقط مردم کشور ما بلکه همه کشورها از شر این ویروس خلاصی یابند و شرایط به مانند قبل بازگردد. دیگر اینکه صنعت سینما رونق گیرد و فیلم‌ها و سریال‌های باکیفیت‌تری وارد بازار شود و علاقه‌مندان به هنر دوبلاژ در کشورمان نیز پا به این عرصه بگذارند و از تجربیات هنرمندان دوبلور کشور استفاده کنند تا این هنر برای آیندگان نیز همچنان باقی بماند.



مدیر کل نظارت بر عرضه و نمایش سازمان سینمایی؛

سالن‌های سینما آلوده نیست

خبر

وی بیان کرد: «در واقع از ابتدای شیوع ویروس کرونا، سینماها پروتکل‌های بهداشتی را رعایت کردند. این شرایط همچنان هم ادامه دارد و سینماها به خوبی از پس رعایت این موارد برمی‌آیند.»

این مدیر سینمایی تأکید کرد: «در بسیاری از مجتمع‌های تجاری همه فروشگاه‌ها و مغازه‌ها باز است و تنها بخش سالن‌های سینمایی آن بسته است. این در حالی است که تأکید می‌کنم سینماها جزو امن‌ترین مراکز در کرونا است.»

وی با اشاره به اینکه انتقال سالن‌های سینما از گروه (۳) به گروه (۲) در مرحله

اول تأیید شده و امیدواریم هرچه سریع‌تر در مرحله نهایی نیز تأیید شود، توضیح داد: «متأسفانه بسته بودن سالن‌های سینما طی ماه‌های گذشته صدمه‌های جبران‌ناپذیری را بر بدنه سینما وارد کرده است. همچنین همه کسانی که در سینماها کار می‌کنند نیز دچار مشکلات اقتصادی شده‌اند.» مدیر کل نظارت بر عرضه و نمایش سازمان سینمایی بیان کرد: «مسأله بیکاری کارمندان و کارگران سالن‌های سینما خود مشکل بزرگی است که باید به آن توجه کرد. تعداد بسیاری از این افراد در سراسر کشور به دلیل بسته بودن سالن‌های سینما دچار

مشکل شده‌اند و بسیاری از آنها بیکار شده‌اند.» وی ادامه داد: «البته این را باید بگویم مراکز نیمه‌دولتی و برخی از پردیس‌های سینمایی شرایطی را فراهم کرده‌اند تا کارمندان سینماها را حفظ کنند. به عنوان مثال برخی از این مراکز تنها نزدیک به ۵ درصد تعدیل نیرو داشته که این درصد بیشتر مربوط به کسانی بوده که نزدیک بازنشستگی بودند که در اصل این گروه را بازنشسته کرده‌اند.»

این مدیر سینمایی تأکید کرد: «این اقدامات خوبی است اما مسأله این است که تا کجای می‌توانند این روند را ادامه دهند. سازمان سینمایی در این

میان حمایت‌های خود را در بخش‌های مختلف داشته که از آن جمله می‌توان به پرداخت وام برای سینماهای به‌دکار به دفاتر بخش فیلم و ایجاد شرایط مناسب برای اکران فیلم‌های جدید اشاره کرد.»

فرجی در پایان گفت: «مسأله دیگر، صاحبان فیلم‌ها هستند. در واقع این گروه از افراد میلیارد‌ها تومان هزینه کرده و فیلم ساخته‌اند و تنها زمانی بازگشت سرمایه دارند که فیلم‌ها در سینماها اکران شود. تولیدات سینمایی سال جاری و تولیدات سال‌های گذشته همچنان در نوبت اکران هستند و هنوز شرایط برای نمایش این فیلم‌ها فراهم نشده است.»